



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/C.5/43/8
28 de septiembre de 1988
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo tercer período de sesiones
QUINTA COMISION
Tema 114 del programa

PROYECTO DE PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1988-1989

**Centro Internacional de Procesamiento Electrónico de Datos:
proyecto de presupuesto para 1989**

Informe del Secretario General

1. De conformidad con el procedimiento que la Asamblea General decidió aplicar en la sección III de su resolución 31/208, en el presente documento se resume el proyecto de presupuesto para 1989 del Centro Internacional de Procesamiento Electrónico de Datos (CIPED) de Ginebra para que la Asamblea lo examine y lo apruebe. En esa resolución, la Asamblea General hizo suya la recomendación de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP) de que, teniendo presentes las disposiciones del párrafo 3 del Artículo 17 de la Carta de las Naciones Unidas, el presupuesto del CIPED fuese examinado y aprobado por la Asamblea General. Si no se efectuara ese examen, los proyectos de presupuesto del CIPED no estarían sujetos a la supervisión de ningún órgano intergubernamental.

2. El CIPED fue creado en 1971 para prestar servicios a todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que desearan participar en sus actividades. Dada la considerable diversidad de las labores sustantivas que realizan sus participantes, el CIPED debe proporcionar una gran variedad de servicios de procesamiento interactivo de datos y de textos y servicios de telecomunicaciones conexos en todo el mundo. La estructura del Centro se adapta constantemente para responder a las necesidades de los participantes y su financiación refleja el hecho de que no todos los participantes utilizan continuamente todos los servicios del Centro. Los usuarios del CIPED comprenden las siguientes organizaciones participantes:

Naciones Unidas
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
(OACNUR)
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)
Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social
(UNRISD)
Programa Mundial de Alimentos (PMA)
Organización Internacional del Trabajo (OIT)
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
(UNESCO)
Organización Mundial de la Salud (OMS)
Organización Meteorológica Mundial (OMM)
Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)
Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT)
Centro de Comercio Internacional (CCI)
Banco Mundial
Fondo Monetario Internacional (FMI)
Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI)
Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)

3. En su 65° período de sesiones, celebrado en septiembre de 1986, el Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (CCCA) del Comité Administrativo de Coordinación propuso que el Comité de Gestión del CIPED considerase la posibilidad de presentar todo el proyecto de presupuesto en francos suizos, la moneda utilizada en la práctica para gran parte de los gastos del CIPED, a fin de permitir un análisis más concreto del crecimiento real de los servicios prestados. Si bien la presentación del proyecto de presupuesto del CIPED para 1989 refleja la aceptación de esa propuesta, este proyecto, para su presentación a la Asamblea General, se ha convertido en dólares de los Estados Unidos al mismo tipo de cambio (1,36 francos suizos por dólar de los EE.UU.) que el empleado para estimar en el crédito inicial que figura en el presupuesto por programas de las Naciones Unidas para 1988-1989 aprobado por la Asamblea General en la resolución 42/226 A, de 21 de diciembre de 1987. Esto se ha hecho para poder comparar la parte correspondiente a las Naciones Unidas, el principal usuario de los servicios del CIPED, con el total de los gastos estimados del CIPED para 1989.

4. Como se indica en el cuadro 1, el proyecto de presupuesto para 1989, basado en un tipo de cambio de 1,36 francos suizos por dólar de los EE.UU., es de 11.775.000 dólares para 1989, en comparación con un total de 9.025.600 dólares en 1988, que estaba basado en un tipo de cambio de 1,68 francos por dólar. La suma estimada de 2.388.000 dólares, que es la parte (20,28%) correspondiente a las Naciones Unidas por la utilización de los servicios del CIPED en 1989 (véase el cuadro 2), se financiaría con cargo a recursos (4.736.100 dólares) incluidos en la sección 28 (Administración y gestión) del presupuesto por programas para el bienio 1988-1989. Del crédito asignado, 2.348.100 dólares corresponden a 1988 y 2.388.000 dólares a 1989.

/...

Cuadro 1

Estimaciones presupuestarias totales del CIPED (1989)

	Estimaciones aprobadas para 1988	Necesidades adicionales estimadas (1989)			Total para 1989
		Mantenimiento de los programas en 1988	Crecimiento de los programas	Inflación	
Francos suizos	15 163 000	-	984 000	320 000	16 014 000
Dólares EE.UU.	9 025 600	2 123 700 <u>a/</u>	402 700 <u>b/</u>	223 000 <u>b/</u>	11 775 000

a/ La estimación relativa al "mantenimiento de los programas en 1988" refleja la sustitución del tipo de cambio en que se basaron las estimaciones aprobadas para 1988 (1,68 francos suizos por dólar de los EE.UU.) por el tipo de cambio utilizado para calcular el crédito correspondiente en el presupuesto por programas de las Naciones Unidas para el bienio 1988-1989 (1,36 francos suizos por dólar de los EE.UU.).

b/ El crecimiento del programa (6,4%) refleja un aumento neto del volumen de trabajo del CIPED que se prevé de los participantes (véase el cuadro 2). La suma correspondiente a inflación es una cifra neta que refleja las diferentes tasas aplicables a las distintas partidas y que en promedio equivale aproximadamente a un 2%.

5. Todos los años el CIPED pide a las organizaciones participantes que le proporcionen estimaciones del uso que probablemente harán de cada uno de los servicios que presta. Para determinar el costo de su probable utilización de los servicios del CIPED, las organizaciones participantes utilizan las tarifas convenidas por el Comité de Gestión del Centro. En el cuadro 2 se dan detalles del uso probable de los servicios del CIPED en 1988 proporcionados por las organizaciones participantes.

6. A título comparativo también se indica en el cuadro 2 los fondos con que se contó en 1987 y las estimaciones más actualizadas de los fondos de que probablemente se dispondrá para 1988. Cabe observar que varias de estas estimaciones se han recibido e incluido en forma provisional, pues en algunos casos deben ser examinadas en última instancia por los órganos rectores de los organismos respectivos. La labor de los participantes varía desde proyectos bien estructurados hasta propuestas provisionales para las cuales por el momento no pueden calcular con exactitud los recursos necesarios. Si ocurre como en años anteriores, a medida de que sus programas de trabajo se vayan concretando en el curso del año, los participantes revisarán las sumas con que financiarán las diversas actividades.

/...

Cuadro 2

Probable financiación del CIPED en 1989, según las estimaciones de las organizaciones participantes

Organización participante	Francos suizos			Dólares EE.UU.	Porcentaje	
	Financiación efectiva 1987	Financiación estimada			1989 a/	1988
		1988	1989			
Naciones Unidas	2 504 970	3 129 775	3 247 630	2 388 000	20,64	20,28
OMS	1 939 173	2 400 000	2 600 000	1 911 765	15,83	16,24
PNUD	414 069	344 749	348 902	256 546	2,27	2,18
UNICEF	127 255	126 350	126 350	92 904	0,83	0,79
OIT	375 892	511 400	558 800	410 882	3,37	3,49
OMM	38 176	70 300	70 300	51 691	0,46	0,44
UNRISD	22 515	25 000	22 500	16 544	0,16	0,14
PNUMA	135 086	161 182	161 182	118 516	1,06	1,01
GATT	245 700	527 000	619 000	455 147	3,48	3,87
OMPI	659 769	1 445 600	1 445 600	1 062 941	9,53	9,03
UNESCO	46 008	88 600	37 500	27 574	0,58	0,23
Centro de Comercio Internacional	363 167	408 000	376 000	276 471	2,69	2,35
OACNUR	1 396 870	3 266 000	3 266 000	2 401 471	21,54	20,39
PMA	1 397 849	1 532 250	1 518 500	1 116 544	10,11	9,48
Banco Mundial	122 361	216 700	216 700	159 338	0,00	1,35
FIDA	-	35 000	200 000	147 059	0,23	1,25
ONUDI	-	3 875	12 946	9 519	0,03	0,08
FMI	-	9 000	15 000	11 029	0,06	0,09
Total parcial	9 788 860	14 300 781	14 842 960	10 913 941	94,31	92,69
Otras fuentes	5 637 789	862 219	1 171 040	861 059	5,69	7,31
Total	15 426 649	15 163 000	16 014 000	11 775 000	100,00	100,00

a/ Basado en un tipo de cambio de 1,36 francos suizos por dólar de los EE.UU.

/...

7. Al recibir las distintas estimaciones de la utilización probable que harán de sus servicios las organizaciones participantes, el CIPED determina los recursos físicos necesarios para satisfacer la demanda proyectada y, agrupando los gastos relativos a recursos similares, elabora su presupuesto por objeto de los gastos. Para elaborar su presupuesto, el CIPED determina ocho tipos de actividades que representan los centros de costos entre los cuales se distribuye el costo total de los servicios del Centro; luego se cobran a los usuarios las tarifas convenidas por el Comité de Gestión. En el cuadro 3 figura la distribución del proyecto de presupuesto para 1989, por objeto de los gastos, entre las unidades de organización del Centro y los tipos de servicio que presta. Las partidas del cuadro representan el costo de cada categoría particular de recursos que se necesitan para la prestación de los servicios de cada unidad de organización del CIPED. Los gastos generales, que aparecen en dos columnas en el cuadro 3 y ascienden a 641.100 francos suizos (471.400 dólares), o sea el 4% del presupuesto total, se prorratan entre los distintos servicios y se incluyen en los costos que deben reembolsar los participantes.

/...

Cuadro 3

Distribución del presupuesto para 1989, por objeto de los gastos, entre las unidades de organización y los tipos de servicio

(En miles de francos suizos)

Objeto de los gastos	Subdivisión de Servicios de Redes de Información											Total
	Oficina del Director	Gastos generales	Enlace con los usuarios	Gastos generales	de computadora	Equipo exclusivo	Almacenamiento	Servicios de redes	Servicios de información	Ingreso de datos	Otros	
Sueldos	477,0	664,3	98,0	725,0	116,7	787,0	185,1	1,4	244,1	801,4	4 100,0	
Viajes en comisión de servicio	15,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,0	
Partida para imprevistos (servicios personales)	-	-	-	50,0	50,0	-	-	-	-	40,0	140,0	
Suministros	-	-	-	346,2	-	67,8	14,6	350,0	216,0	555,4	1 550,0	
Equipo	-	45,4	9,6	4 904,0	2 264,7	525,5	200,7	47,8	11,9	690,4	8 700,0	
Documentación técnica	1,5	2,5	-	3,5	-	-	-	-	-	1,5	9,0	
Servicios comunes	40,0	61,0	-	515,0	90,0	320,0	215,0	100,0	14,0	145,0	1 500,0	
Total	533,5	773,2	107,6	6 543,7	2 521,4	1 700,3	615,4	499,2	486,0	2 233,7	16 014,0	
Gastos generales asignados	-	32,3	-	272,9	105,2	70,9	25,7	20,8	20,2	93,1	-	
Suma recuperada por los centros de costos	-	805,5	-	6 816,6	2 626,6	1 771,2	641,1	520,0	506,2	2 326,8	16 014,0	

8. Como se indica en el cuadro 3, las necesidades totales del CIPED para 1989 basadas en la utilización probable de sus servicios por los participantes se estiman en 16.014.000 francos suizos, o sea 11.775.000 dólares al tipo de cambio de 1,36 francos suizos por dólar de los EE.UU. El presupuesto estimado de esta forma comprende un ingreso residual de 1.171.040 francos suizos denominado "Otras fuentes" (véase el cuadro 2). Según el CIPED, ese ingreso provendría de las organizaciones no participantes que utilizaran los servicios del CIPED, por ejemplo, organismos del sistema de las Naciones Unidas como la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y la Unión Internacional de Telecomunicaciones; órganos interinstitucionales como el CCCA, la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas y el Comité Consultivo para la Coordinación de los Sistemas de Información, gobiernos nacionales y órganos intergubernamentales, y también de los participantes que se excedieran en el uso previsto.

9. En el cuadro 4 figura un resumen del proyecto de presupuesto para 1989 por objeto de los gastos; a título de comparación, se incluye el presupuesto equivalente aprobado para 1988.

Cuadro 4

Resumen del proyecto de presupuesto por objeto de los gastos

<u>Objeto de los gastos</u>	<u>Estimaciones</u>	<u>Necesidades estimadas</u>		<u>Porcentaje del</u>	
	<u>aprobadas</u>	1989		<u>presupuesto</u>	
	1988	1989	(dólares	<u>total</u>	
	(FS)	(FS)	EE.UU.) a/	1988	1989
Sueldos y gastos conexos	3 500 000	4 100 000	3 014 700	23,08	25,60
Viajes en comisión de servicio	15 000	15 000	11 000	0,10	0,10
Suministros y programas de computadora	1 500 000	1 550 000	1 139 700	9,89	9,68
Alquiler de equipo y gastos conexos	8 600 000	8 700 000	6 397 100	56,72	54,33
Bibliografía técnica	8 000	9 000	6 600	0,05	0,05
Servicios comunes	1 100 000	1 500 000	1 103 000	9,23	9,37
Partida para imprevistos (servicios personales)	140 000	140 000	102 900	0,93	0,87
Total	15 163 000	16 014 000	11 775 000	100,00	100,00

a/ Basadas en un tipo de cambio de 1,36 francos suizos por dólar de los EE.UU.
